

# SAALFELDER HÖHEN PANORAMA

## Amtsblatt der Gemeinde Saalfelder Höhe

mit den Orten Bernsdorf, Burkersdorf, Braunsdorf, Birkenheide, Dittrichshütte, Dittersdorf, Eyba, Hoheneiche, Kleingeschwenda, Lositz, Jehmichen, Reschwitz, Knobelsdorf, Unterwirschbach, Volkmannsdorf, Wickersdorf, Wittmannsgereuth, Witzendorf.

Nr. 9

Samstag, den 23. September 2017

Jahrgang 2017

## Neuer Spielplatz in Reschwitz ist eröffnet



Mit Kaffee und Kuchen, Getränken, Baguette und Imkerhonig aus der Region, Kinderschminken und dem Drehen des Glücksrades wurde am 01.09.2017 die Fertigstellung des Spielplatzes in Reschwitz gefeiert.

Der Bürgermeister Torsten Scholz und die Ortsteilbürgermeisterin Ute Blochberger dankten in ihrer Ansprache allen Beteiligten, die zur Umsetzung dieses Projektes beigetragen haben. Ohne die kreativen Ideen von Herrn Uwe Damrath, Tischler der Gemeinde Saalfelder Höhe, und deren kompetente Umsetzung, ohne die vielen fleißigen Hände und die überwältigende Resonanz auf die Spendenanfrage wäre dies nicht möglich gewesen.

**Wir wünschen allen Kindern viel Spaß  
beim Austoben und Ausprobieren  
der neuen Spielgeräte.**

**Noch einmal ein herzliches Dankeschön  
an alle Helfer, Unterstützer und Sponsoren!**



## Amtlicher Teil

### Gemeinde Saalfelder Höhe

#### Einladung zur 7. Sitzung des Gemeinderates der Gemeinde Saalfelder Höhe

**im Jahr 2017 am 05.10.2017**

Am **Donnerstag, den 05.10.2017** findet um **19:00 Uhr** im Konferenzraum in der Gemeindeverwaltung in Kleingeschwen- da die 7. Gemeinderatssitzung der Gemeinde Saalfelder Höhe im Jahr 2017 statt.

Dazu lade ich Sie herzlich ein.

##### **Tagesordnung:**

1. Eröffnung und Begrüßung
2. Feststellung der ordnungsgemäßen Ladung und Feststellung der Beschlussfähigkeit
3. Genehmigung der Tagesordnung
4. Bürgerfragestunde
5. Bestätigung des Protokolls der Gemeinderatssitzung vom 07.09.2017
6. Bericht des Bürgermeisters
7. Beratung und Beschlussfassung zur Beschlussvorlage Nr. 1  
Haushaltssicherung/Arbeitsplan

**Torsten Scholz**  
Bürgermeister

### **Bericht des Bürgermeisters**

#### **Gemeinderatssitzung vom 03.08.2017**

##### **Beschluss Nr. 3-4/2017**

Der Gemeinderat der Gemeinde Saalfelder Höhe beschließt die Veröffentlichung des Berichtes des Bürgermeisters im Höhenpanorama.

Seit der letzten Gemeinderatssitzung wurden folgende Schwerpunktaufgaben realisiert:

1. Durch die Kämmerei wird nach wie vor der sehr schleppende Eingang offener Steuerfälligkeiten kontrolliert. An der Erstellung eines Arbeitsplanes wird weiterhin gearbeitet, gestaltet sich aber aufgrund der angespannten Finanzsituation sehr schwierig. Durch das Bauamt und Steueramt werden die abschließenden Straßenausbaubeitragsbescheide für Kleingeschwen- da erarbeitet.
2. Die Hauptaufgaben des Bauhofes bestanden in den vergangenen Wochen zum größten Teil in der Ausführung der Gras- mähd. Zur Zeit erfolgt der komplette Austausch des Spielplat- zes in Reschwitz, welcher zum großen Teil durch Spenden der Reschwitzer Einwohner finanziert wurde.
3. Bezüglich der Umsetzung des Eingliederungsvertrages zwi- schen der Stadt Saalfeld und der Gemeinde Saalfelder Höhe erfolgten in den letzten Wochen weiterhin Absprachen zwi- schen den Fachämtern. Nach der Urteilsbegründung zur Gerichtsentscheidung bezüglich des Vorschaltgesetzes ist von der Thüringer Landesregierung signalisiert worden, dass Mitte August Hinweise über die Weiterführung der freiwilligen Neugliederungsanträge mitgeteilt werden.
4. Die Baumaßnahme des ZWA Saalfeld-Rudolstadt und der TEN in der Burgstraße in Unterwirbach verläuft weiterhin planmäßig, das anvisierte Bauende ist für Mitte August ge- plant.
5. Die Bauarbeiten für die ZWA-Maßnahme Hochbehälter Res- chwitz haben planmäßig am 06.06.2017 begonnen. Das Bauende ist laut Bauzeitenplan für Ende des Jahres 2017 festgelegt und wird nach dem derzeitigen Bautenstand ein- gehalten.

6. Die Bauarbeiten „Teilsanierung Turnhalle“ in Kleingeschwen- da sind planmäßig am 17.07.2017 angelaufen. Derzeit sind für die Bereiche Elektro- und Sanitärinstallation sämtliche Leitungsverlegungen beendet und im Bereich Trocken- bau sämtliche Trockenbauwände errichtet worden. Mit der Dachabdichtung und den Fliesenarbeiten wurde ebenfalls begonnen.
7. Zwischen dem Landratsamt Saalfeld-Rudolstadt, der Stadt Saalfeld und der Gemeinde Saalfelder Höhe gab es Gesprä- che bezüglich der Wiedererrichtung einer Fußgänger- und Radwegebrücke über die Saale im Bereich Saalfeld-Obernitz und Reschwitz. Durch die Stadt Saalfeld wurde an das Inge- nieurbüro Setzpfand eine entsprechende Vorplanung in Auf- trag gegeben.
8. Mit Schreiben vom 21.07.2017 wendeten sich Mitglieder des Gemeinde-Kirchenrates des Aktionskreises „Kirche in Not“, Mitglieder des Ortsteilrates und der Ortsteilbürgermeister aus Unterwirbach an die Gemeindeverwaltung. Thema ist der der- zeitig angelaufene 3. Bauabschnitt für die Sanierung der Un- terwirbacher „St. Gangloff“ Kirche. Hierzu gehört der Einbau einer Blitzschutzanlage, die teilweise Fundamenterneuerung, die Reparatur der Turmbedachung, die Umgestaltung der Au- ßenanlage, die Erneuerung bzw. Reparatur der Kirchturmfas- sade, die Wiederherstellung und Neugestaltung der Flächen um die Kirche sowie Verkehrssicherungsmaßnahmen, z. B. Baumfällung oder Umgestaltung Baumbestand. Die Gemein- de Saalfelder Höhe wurde um die Bereitstellung von Eigen- mitteln für eine mögliche Projektförderung, die Bereitstellung von Granitpflaster für einen Streifen um die Kirche sowie um die Beauftragung von Baumarbeiten an der Kirche und auf dem Anger gebeten. Bei der Bereitstellung von Pflaster wird das zur Zeit vorhandene Material geprüft, um es dann ggf. zur Verfügung stellen zu können. Auch bei den Baumarbeiten ist eine Unterstützung durch die Gemeinde möglich. Die Be- reitstellung evtl. nötiger Eigenmittel für eine Projektförderung muss auf jeden Fall einer separaten Prüfung unterzogen wer- den. Ein entsprechender Vor-Ort-Termin mit allen Beteiligten wird in Kürze erfolgen.

### **Beschlüsse der Gemeinderatssitzung der Gemeinde Saalfelder Höhe vom 07.09.2017**

#### **- öffentlicher Teil -**

##### **Beschluss Nr. 1-6/2017**

Der Gemeinderat der Gemeinde Saalfelder Höhe bestätigt die Tagesordnung mit nachfolgenden Änderungen:

- Der TOP 12 wird von der TO abgesetzt, da abschließende Informationen durch die Fachbehörde noch nicht vorliegen.
- Der TOP 13 wird von der TO abgesetzt, da derzeit eine Ber- atung und Beschlussfassung nicht erforderlich ist.

##### **Beschluss Nr. 2-6/2017**

Der Gemeinderat der Gemeinde Saalfelder Höhe bestätigt das Protokoll der Gemeinderatssitzung vom 03.08.2017 - öffentlicher Teil.

##### **Beschluss Nr. 3-6/2017**

Der Gemeinderat der Gemeinde Saalfelder Höhe bestätigt das Protokoll der Gemeinderatssitzung vom 03.08.2017 - Dringlich- keitssitzung.

##### **Beschluss Nr. 4-6/2017**

Der Gemeinderat der Gemeinde Saalfelder Höhe beschließt die Veröffentlichung des Berichtes des Bürgermeisters im Höhenpa- norama.

Seit der letzten Gemeinderatssitzung wurden folgende Schwer- punktaufgaben realisiert:

Die Hauptaufgaben der Gemeindeverwaltung setzten sich in den vergangenen Wochen vorwiegend aus der Umsetzung folgender Sachverhalte zusammen:

1. Durch die Kämmerei wird nach wie vor der sehr schleppende Eingang offener Steuerfälligkeiten kontrolliert. Die Erstellung des Arbeitsplans gestaltete sich aufgrund der angespannten Finanzsituation sehr schwierig, konnte aber nunmehr abge- schlossen werden. Durch das Bauamt und Steueramt wurden die abschließenden Straßenausbaubeitragsbescheide für

- Kleingeschwenda versandt. Die Verwaltung arbeitet derzeit an der Vorbereitung der Bundestagswahl am 24.09.2017.
2. Die Hauptaufgaben des Bauhofes bestanden in den vergangenen Wochen zum größten Teil in der Ausführung der Grasmahd. Der Spielplatz in Reschwitz ist komplett ausgetauscht und am vergangenen Freitag eingeweiht worden. Nach Beendigung der Grasmahd erfolgen die Vorbereitungsarbeiten für den Ersatz 3 weiterer Spielplätze in der Gemeinde. Durch den Bauhof sollen kleinere Reparaturen in den Orten durchgeführt werden.
  3. Die Baumaßnahme des ZWA Saalfeld-Rudolstadt und der TEN in der Burgstraße in Unterwirbach ist planmäßig verlaufen. Die Fertigstellung des Gesamtleistungsumfangs und somit auch die Verkehrsfreigabe erfolgen bis zum 21.09.2017.
  4. Die Bauarbeiten für die ZWA-Maßnahme „Hochbehälter Reschwitz“ verlaufen weiterhin planmäßig.
  5. Die Bauarbeiten „Sanierung Turnhalle“ in Kleingeschwenda sind planmäßig verlaufen und stehen kurz vor der Fertigstellung. Derzeit wird für die Gewerke Elektroinstallation und Sanitär die Endmontage umgesetzt.
  6. Die Vorplanung zur Wiedererrichtung einer Fußgänger- und Radwegebrücke über die Saale im Bereich Saalfeld-Obernitz liegt nunmehr vor. Durch das Landratsamt Saalfeld-Rudolstadt erfolgt derzeit die Beantragung der entsprechenden Fördermittel.
  7. Am 21.08.2017 erfolgte in Cursdorf ein Treffen zum Projekt „Schwarzatalwanderweg“. Die Gemeinde Saalfelder Höhe wird in das Programm mit aufgenommen und erhält voraussichtlich 2 Wanderstarts im Gemeindegebiet. Zur Zeit wird die Fördermittelbeantragung vorbereitet. Dieser Wanderweg wäre der erste zertifizierte Wanderweg seiner Art in ganz Thüringen.

**Scholz**  
**Bürgermeister**

## Gemeinde Saalfelder Höhe

### Öffentliche Ausschreibung

Die Gemeinde Saalfelder Höhe als Eigentümerin verkauft auf dem Wege der Öffentlichen Ausschreibung folgende Grundstücke:

#### 1. Oberwirbacher Weg 1 A

OT Dittrichshütte  
07422 Saalfelder Höhe

Gemarkung:	Braunsdorf
Flurstück:	139/24 Grundstück Mietwohnhaus (Teilfläche) 139/23 Grundstück Kläranlage
Grundstücksgröße:	ca. 1.778 m <sup>2</sup> (Teilfläche) 185 m <sup>2</sup>
Mindestgebot:	laut Verkehrswertgutachten, Einsichtnahme im Bauamt der Gemeinde Saalfelder Höhe nach Voranmeldung

Das Grundstück 139/24 ist mit einem Mehrfamilienhaus bebaut. Das freistehende Mehrfamilienhaus hat 6 Mietwohnungen, 2 Mietwohnungen sind leerstehend. Über das Grundstück verlaufen verschiedene Abwasserleitungen, die als Dienstbarkeit im Grundbuch gesichert werden müssen. Das Wohnhaus wurde 1979 erbaut. Auf dem Grundstück 139/23 befindet sich die Kläranlage für das Gebäude.

Bei dem Gebäude ist ein Investitionsstau zu verzeichnen. Als Mindestgebot ist der durch einen öffentlich bestellten und vereidigten Sachverständigen ermittelte Verkehrswert anzusetzen.

Der Erwerbsantrag für das Verkaufsangebot ist **bis 24.10.2017** in der Gemeinde Saalfelder Höhe, OT Kleingeschwenda, Kleingeschwenda 68, 07422 Saalfelder Höhe mit der deutlicher Kennzeichnung des Gebotes einzureichen.

Die Entscheidung über den Verkauf trifft der Gemeinderat der Gemeinde Saalfelder Höhe. Es besteht keine Pflicht, an einen bestimmten Bieter zu verkaufen.

Für weitere Auskünfte steht das Referat Bauamt unter Telefon 036736/234810 zur Verfügung. Hier können Termine zur Einsichtnahme in vorhandene Unterlagen vereinbart werden.

#### 2. Kleingeschwenda 75

im Ortsteil Kleingeschwenda  
07422 Saalfelder Höhe

Gemarkung:	Kleingeschwenda
Flurstück:	850
Grundstücksgröße:	1.187 m <sup>2</sup>
Mindestgebot:	laut Verkehrswertgutachten, Einsichtnahme im Bauamt der Gemeinde Saalfelder Höhe nach Voranmeldung

Das Grundstück 850 ist mit einem Flachbau bebaut. Im Gebäude befindet sich eine Tischlerei, Lagerräume und eine Mietwohnung. Die Tischlerei hat einen separaten Eingang. Die Mietwohnung ist vermietet.

Die Lagerräume und die Mietwohnung sind über einen gemeinsamen Eingang zu erreichen.

Am hinteren Teil des Gebäudes ist der Zugang eines weiteren Lagers.

Das Gebäude ist voll unterkellert.

Das Wohnhaus wurde vermutlich 1960 erbaut.

Bei allen Gebäuden ist Investitionsstau zu verzeichnen.

Als Mindestgebot ist der durch einen öffentlich bestellten und vereidigten Sachverständigen ermittelte Verkehrswert anzusetzen. Der Erwerbsantrag für das Verkaufsangebot ist **bis 24.10.2017** in der Gemeinde Saalfelder Höhe, OT Kleingeschwenda, Kleingeschwenda 68, 07422 Saalfelder Höhe mit der deutlicher Kennzeichnung des Gebotes einzureichen.

Die Entscheidung über den Verkauf trifft der Gemeinderat der Gemeinde Saalfelder Höhe.

Es besteht keine Pflicht, an einen bestimmten Bieter zu verkaufen.

Für weitere Auskünfte steht das Referat Bauamt unter Telefon 036736/234810 zur Verfügung. Hier können Termine zur Einsichtnahme in vorhandene Unterlagen vereinbart werden.

Im Auftrag  
**gez. Torsten Scholz**  
**Bürgermeister**

### Information zur Gebietsreform

Wie im Juni diesen Jahres in allen Medien mitgeteilt, wurde das Vorschaltgesetz zur Thüringer Gebietsreform per Gericht für ungültig erklärt. Grund dafür war nicht der Gesetzesinhalt, welcher in der Urteilsbegründung für in sich schlüssig und nachvollziehbar erklärt wurde, sondern ein Formfehler. Dieser beruhte auf nicht fristgerechter Weitergabe von Ausschussprotokollen seitens der Regierungskoalition. Diese traf sich Mitte August um die weitere Verfahrensweise hinsichtlich der Gebietsreform zu organisieren. Ein Ergebnis davon ist sicherlich der Rücktritt des Innenministers Poppenhäger. In der letzten Woche fand nun ein Treffen zwischen Vertretern des Gemeinde- und Städtebundes und dem neuen Innenminister statt, zu dem folgende Aussagen getroffen wurden:

- Die Phase für freiwillige Gemeindezusammenschlüsse wurde bis zum 31.03.2018 verlängert.
- Die Landesregierung beabsichtigt an den Inhalten des Vorschaltgesetzes festzuhalten.
- Mit Gemeinden, die bereits Eingliederungsverträge geschlossen haben, soll zur Vorbereitung der gesetzlichen Regelung Kontakt aufgenommen werden.
- Notwendige Änderungen der Kommunalordnung und die Bestimmungen zur Finanzierung der Gemeindegebietsreform sollen schnellstmöglich erarbeitet werden.
- Ein Artikelgesetz soll vor Ablauf der geplanten Freiwilligkeitsphase am 31.03.2018 in Kraft treten.

**Was bedeutet das im konkreten Fall für unsere Gemeinde:**

- Der am 14.12.2016 mit der Stadt Saalfeld abgeschlossene Eingliederungsvertrag behält auf jeden Fall weiterhin seine Gültigkeit, kann aber nach dem jetzigen Stand mit aller Wahrscheinlichkeit nicht wie geplant am 01.01.2018 in Kraft treten.
- Die von der Landesregierung in Aussicht gestellten finanziellen Mittel für freiwillige Zusammenschlüsse stehen weiterhin zur Verfügung.
- Um die weitere Vorgehensweise des Zusammenschlusses der Stadt Saalfeld mit unserer Gemeinde weiterführen zu können, ist seitens der Landesregierung unbedingt eine Terminkette zu erarbeiten.
- Die Eingliederung der Gemeinde Saalfelder Höhe in die Stadt Saalfeld ist aufgrund der fehlenden Terminkette momentan terminlich nicht definierbar.
- Aufgrund der Finanzsituation und des demographischen Wandels (z.B. Einwohnerschwund) ist eine Fusion der beiden Gemeinden unabdingbar.

Auf der Sitzung des Kreisverbandes des Gemeinde- und Städtebundes am 07.09.2017 habe ich den Geschäftsführer Herrn Rusch mit Nachdruck aufgefordert, unsere Situation der Thüringer Landesregierung, einschließlich dem Ministerpräsidenten Ramelow, vorzutragen, um schnellstmöglich eine Entscheidung über die weitere Vorgehensweise der Gemeindefusion herbeiführen zu können.

Ich hoffe, dass in den im November 2017 stattfindenden Einwohnerversammlungen konkrete Aussagen hierzu gemacht werden können.

**Torsten Scholz**  
Bürgermeister

## Ankündigung der Einwohnerversammlungen

**Sehr geehrte Einwohnerinnen und  
Einwohner der Gemeinde Saalfelder Höhe,**

die diesjährigen Einwohnerversammlungen finden

**ab dem 07.11.2017, jeweils 19:00 Uhr,**

statt.

Die entsprechenden Einladungen mit den genauen Terminen, Veranstaltungsorten und Tagesordnung werden im nächsten Amtsblatt veröffentlicht und an alle Haushalte versandt.

**Torsten Scholz**  
Bürgermeister

## Öffnungszeiten der Gemeindeverwaltung

Die gesamte Gemeindeverwaltung in Kleingeschwenda bleibt

**am Montag, den 02.10.2017 sowie  
am Montag, den 30.10.2017**

für den Besucherverkehr geschlossen.

**Torsten Scholz**  
Bürgermeister

## Hinweis Wasserschutzgebiete

Die Thüringer Verordnung zur Digitalen Neubekanntmachung der Grenzen des bestehenden Wasserschutzgebietes in der Gemeinde Saalfelder Höhe für die Sickerfassung Jehmichen (Thüringer Wasserschutzgebietsverordnung Jehmichen - VO WSG Jehmichen) vom 29.06.2017 wurde im Thüringer Staatsanzeiger Nr. 33/2017, S. 1064-1065, am 14.08.2017 veröffentlicht und ist am 15.08.2017 in Kraft getreten.

## Der ZWA Saalfeld-Rudolstadt informiert:

Die Fäkalentsorgung findet wie folgt statt:

Braunsdorf	13.10.2017
Dittrichshütte	16.10.2017 - 18.10.2017
Birkenheide	19.10.2017

Der Zweckverband oder der von ihm beauftragte Abfuhrunternehmer räumt die Grundstückskläranlagen und fährt den Fäkaltschlamm mindestens einmal pro Jahr ab. Den Vertretern des Zweckverbandes und ihren Beauftragten ist ungehindert Zutritt zu den Grundstücksentwässerungsanlagen zu gewähren.

Einen unverbindlichen Tourenplan für das Jahr 2017 entnehmen Sie auch unserer Homepage:

<http://www.zwa-slf-ru./zwa/abwasser/entsorgung>

Witterungsbedingte Änderungen behalten wir uns vor.

Grundstückseigentümer, die eine Auflage zur Stilllegung ihrer Kleinkläranlage erhalten haben, bitten wir um rechtzeitige Vereinbarung eines gesonderten Termins für die letzte Entleerung. Aus arbeitsorganisatorischen Gründen muss die Anmeldung bis spätestens zwei Wochen vor dem beabsichtigten Abfuhrtermin erfolgen. Dies gilt auch für zusätzlich notwendige Entsorgungen.

**Stausberg**  
Geschäftsleiter

### Hinweis:

Bei Fragen zur Verteilung oder Reklamationen wenden Sie sich bitte direkt an den Verlag, die

**LINUS WITTICH Medien KG**  
Ansprechpartner:  
Herr Matthias Köllmer  
Telefon: 03677 / 205036

## Die nächste Ausgabe

des Amtsblattes der Gemeinde Saalfelder Höhe

**erscheint am 21. Oktober 2017.**

**Annahmeschluss  
für redaktionelle Beiträge und Anzeigen  
ist am Montag, den 9. Oktober 2017  
im Sekretariat der Gemeinde Saalfelder Höhe.**

Für eingesandte Manuskripte übernimmt die Redaktion keine Verantwortung.



## Impressum

### Saalfelder Höhen Panorama Amtsblatt der Gemeinde Saalfelder Höhe

**Herausgeber und Redaktion:** Gemeinde Saalfelder Höhe, OT Kleingeschwenda, Kleingeschwenda 68, 07422 Saalfelder Höhe

E-Mail: [r.beck@saalfelder-hoehe.de](mailto:r.beck@saalfelder-hoehe.de)

**Verantwortlich für den amtlichen Teil:** Gemeinde Saalfelder Höhe, Bürgermeister Für die sachliche Richtigkeit von Informationen der Zweckverbände zeichnen diese selbst verantwortlich.

**Verlag und Druck:** LINUS WITTICH Medien KG, In den Folgen 43, 98704 Langwiesener, [info@wittich-langwiesener.de](mailto:info@wittich-langwiesener.de), [www.wittich.de](http://www.wittich.de), Tel. 0 36 77 / 20 50 - 0, Fax 0 36 77 / 20 50 - 21

**Verlagsleiter:** Mirko Reise **Verantwortlich für den Anzeigenteil:** David Galandt - Erreichbar unter der Anschrift des Verlages. Für die Richtigkeit der Anzeigen übernimmt der Verlag keine Gewähr. Vom Verlag gestellte Anzeigenmotive dürfen nicht anderweitig verwendet werden. Für Anzeigenveröffentlichungen und Fremdbeilagen gelten unsere allgemeinen und zusätzlichen Geschäftsbedingungen und die z.Zt. gültige Anzeigenpreisliste. Vom Kunden vorgegebene HKS-Farben bzw. Sonderfarben werden von uns aus 4-c Farben gemischt. Dabei können Farbabweichungen auftreten, genauso wie bei unterschiedlicher Papierbeschaffenheit. Deshalb können wir für eine genaue Farbwiedergabe keine Garantie übernehmen. Diesbezügliche Beanstandungen verpflichten uns zu keiner Ersatzleistung.  
**Erscheinungsweise:** In der Regel monatlich, kostenlos an alle Haushaltungen im Verbreitungsgebiet. Im Bedarfsfall können Sie Einzelstücke zum Preis von 2,50 € (inkl. Porto und 7 % MWSt.) beim Verlag bestellen.

## Geld- und Sachspenden an die Gemeinde Saalfelder Höhe

### Dankeschön an alle Spender

Allen Sponsoren gebührt Dank und Anerkennung, egal ob es eine Geldspende, eine Sachspende in Form von Material oder eine kostenlose Reparatur ist.



Firma/ Name, Vorname	Wohnort	Geld- bzw. Sachspende	verwendet für
Sachverst.-Büro Dipl.-Ing. W. Romeike	Rudolstadt	Geldspende	MTW FF Gem. Saalf. Höhe
Gasthaus & Pension „Zum Roten Hirsch im Grünen Wald“	Hoheneiche	Geldspende	MTW FF Gem. Saalf. Höhe
Heizöl Edgar Anemüller	Eyba	Geldspende	MTW FF Gem. Saalf. Höhe
Thüringer Energie AG	Erfurt	Geldspende	MTW FF Gem. Saalf. Höhe
Installateur u. Heizungsbauer Fred Ziegenbein	Reschwitz	Geldspende	Jugendfeuerwehr u. Freiwillige Feuerwehr Reschwitz
Kreissparkasse Saalfeld-Rudolstadt	Saalfeld	Geldspende	Sportplatz Volkmannsdorf
Ing.-Büro Detlef Escher	Unterwirbach	Geldspende	MTW FF Gem. Saalf. Höhe
H & H Elektrobau GmbH	Rudolstadt	Geldspende	MTW FF Gem. Saalf. Höhe
August Dohrmann GmbH	Saalfeld	Geldspende	MTW FF Gem. Saalf. Höhe
Dr. Ulrich Knopf	Wickersdorf	Geldspende	MTW FF Gem. Saalf. Höhe
Heidi Kelling	Saalfeld	Geldspende	Kinderspielplatz Reschwitz
Denk Carola + Wagner Mario	Volkmannsdorf	Geldspende	MTW FF Gem. Saalf. Höhe

(MTW FF = Mannschaftstransportwagen für die Freiwillige Feuerwehr der Gemeinde Saalfelder Höhe)

Sollten Spender in der Liste nicht aufgeführt sein, so haben wir von der selbständigen Hilfeleistung noch keine Kenntnis erhalten und bitten um eine kurze Information.

**Torsten Scholz**  
Bürgermeister

## Nichtamtlicher Teil

### Gemeinde Saalfelder Höhe

#### Geburtstage

#### Wir gratulieren recht herzlich und wünschen alles Gute:

<b>in Burkersdorf</b>		20.10. Ursula Wohlfarth	zum 70. Geburtstag
23.09. Günter Truckenbrodt	zum 80. Geburtstag	20.10. Ingeburg Eberhardt	zum 81. Geburtstag
24.09. Gunter Fischer	zum 66. Geburtstag		
30.09. Ursula Lautz	zum 69. Geburtstag	<b>in Lositz-Jehmichen</b>	
11.10. Renate Retzlaff	zum 71. Geburtstag	21.09. Herwald Bergner	zum 82. Geburtstag
<b>in Dittersdorf</b>		<b>in Reschwitz</b>	
22.09. Dieter Ludwig	zum 77. Geburtstag	26.09. Heinz Steiner	zum 88. Geburtstag
17.10. Heinz Unger	zum 72. Geburtstag	28.09. Elfriede Birkfeld	zum 83. Geburtstag
<b>in Dittrichshütte</b>		30.09. Horst Krasemann	zum 79. Geburtstag
23.09. Harald Lindner	zum 67. Geburtstag	08.10. Dorothea Rudolph	zum 88. Geburtstag
26.09. Brigitte Sorge	zum 65. Geburtstag	17.10. Edith Rosenbusch	zum 86. Geburtstag
01.10. Rainer Arnold	zum 65. Geburtstag	<b>in Unterwirbach</b>	
03.10. Jutta Unbehaun	zum 78. Geburtstag	21.09. Angelika Georgi	zum 65. Geburtstag
04.10. Helgard Schütterle	zum 65. Geburtstag	22.09. Johanna Gulden	zum 85. Geburtstag
<b>in Eyba</b>		26.09. Silvira Pflugbeil	zum 65. Geburtstag
02.10. Jürgen Wohlfarth	zum 77. Geburtstag	28.09. Erika Müller	zum 78. Geburtstag
<b>in Kleingeschwenda</b>		30.09. Herta Hilbert	zum 80. Geburtstag
24.09. Ingeborg Walter	zum 72. Geburtstag	04.10. Rosemarie Neugebauer	zum 65. Geburtstag
27.09. Uta Marr	zum 70. Geburtstag	06.10. Erika Stanka	zum 77. Geburtstag
01.10. Regina Gusky	zum 70. Geburtstag	07.10. Bärbel Keßler	zum 70. Geburtstag
15.10. Norbert Rätze	zum 68. Geburtstag	09.10. Helga Biehl	zum 67. Geburtstag
17.10. Winfried Marr	zum 79. Geburtstag	12.10. Renate Schmidt	zum 73. Geburtstag
18.10. Ursula Horny	zum 84. Geburtstag	12.10. Johanna Altmann	zum 75. Geburtstag
		14.10. Ruth Müller	zum 83. Geburtstag

**in Volkmannsdorf**

- 21.09. Brigitte Macheleidt zum 74. Geburtstag
- 23.09. Horst Daehn zum 76. Geburtstag
- 24.09. Renate Lindner zum 67. Geburtstag
- 24.09. Ruth Wenzel zum 83. Geburtstag
- 25.09. Hildegard Rosenbusch zum 80. Geburtstag
- 03.10. Gisela Keilhau zum 81. Geburtstag
- 08.10. Horst Keilhau zum 84. Geburtstag
- 09.10. Reinhard Siebeneicher zum 70. Geburtstag

**in Wickersdorf**

- 15.10. Jürgen Ebert zum 70. Geburtstag
- 17.10. Anita Schöler zum 88. Geburtstag

**in Wittmannsgereuth**

- 21.09. Renate Heß zum 83. Geburtstag



**Aktuelles**

**Beendigung Baumaßnahme  
Burgstraße in Unterwirbach**

Die Baumaßnahme des ZWA Saalfeld-Rudolstadt und der TEN in der Burgstraße in Unterwirbach ist weitestgehend planmäßig verlaufen. Die Fertigstellung des Gesamtleistungsumfangs, d. h. die Sanierung der Trinkwasser- und Abwasserleitungen sowie die Erneuerung der Fahrbahn und der Straßenbeleuchtung, und somit auch die Verkehrsfreigabe erfolgten bis zum 21.09.2017.

Wir danken den beteiligten Versorgungsträgern ZWA Saalfeld-Rudolstadt und TEN GmbH & Co.KG, der ausführenden Firma August Dohrmann GmbH sowie dem Planungsbüro IWST mbH Erfurt, Büro Rudolstadt, für die gute Zusammenarbeit und die erfolgreiche Fertigstellung der Baumaßnahme.

Besonderer Dank gilt den Anwohnern, die stets zum reibungslosen Ablauf der Baumaßnahme beigetragen haben.

**Torsten Scholz**  
Bürgermeister

*Anwohner der Burgstraße  
in Unterwirbach möchten  
DANKE sagen*

Die Erschließungsmaßnahmen der Burgstraße sind so gut wie abgeschlossen. Dabei war es in den letzten Monaten nicht immer einfach, über längere Strecken sogar unmöglich, auf unsere Grundstücke zu gelangen.

Nur durch das Entgegenkommen der Familie Georgie, die uns den Durchgang über ihr Grundstück gewährte und sogar Parkmöglichkeiten zur Verfügung stellte, wurde diese Situation entschärft.

Aus diesem Grund möchten wir uns, die Familien Beck, Gräf und Krauß, recht herzlich bei der Familie Georgie bedanken.

*Das war echte Nachbarschaftshilfe!*

**Neues vom  
Kindergarten „Spatzennest“**

**„Summ, summ, summ -  
Bienen summ herum“ -  
Wanderung  
auf dem Bienenlehrpfad“**



Wie wichtig sind Bienen? Wie entsteht Honig? - Die Kinder aus dem Fröbelkindergarten aus Kleingeschwenda erfuhren am 28. Juni viel Wissenswertes und Interessantes über das Wirken und Leben der Bienen. Sie wanderten, geführt durch Dorrit Gropp, über den Bienenlehrpfad. Der Ausflug begann in Lositz - auf einem Rundwanderweg bekamen die „Spatzen“ durch verschiedene Stationen und Mitmachaktionen einen Einblick in die Welt der kleinen Insekten. Begeistert und staunend lauschten sie den interessanten Berichten von Frau Gropp und genossen bei schönstem Wetter und einer wunderschönen Umgebung den Tag.

**„Ein König zuviel“ -  
Theaterbesuch im Schminkkasten in Rudolstadt**

Die Spatzenkinder aus dem Fröbelkindergarten besuchten am 4. Juli das Theater in Rudolstadt und schauten sich „Ein König zuviel an“. Zwei Könige im Wettstreit - aber welche ist nun der einzig, wahre König? Ein Stück über gegenseitiges Kräfte messen, austesten von den eigenen Fähigkeiten sowie Feind- und Freundschaften, dass die Kinder staunen ließ und selbst zum nachdenken brachte.





Anschließend tobten die Knirpse ausgiebig auf den Spielplätzen in Saalfeld und beobachteten Fische und Enten in und auf der Saale.



**Gemeinsam kulinarisch in den Herbst**

Gesund und lecker ging es am Dienstag, den 5.9.2017 für die „Spatzen“ und die Senioren der Ortsgruppe der Volkssolidarität aus Kleingeschwenda in den Herbst. Sie bereiteten aus leckerem Obst Salate, Quark und Joghurt zu, hörten miteinander Musik und ließen sich die fertigen Speisen gemeinsam schmecken.





Die Knirpse bedanken sich für die Einladung und einen spannenden, köstlichen und freudigen Vormittag. Ein besonderer Dank für die Organisation und liebevolle Ausgestaltung geht an Uschi Wohlfahrt.

## Veranstaltungen

### Begegnungsstätte Kleingeschwenda

#### Veranstaltungen für Senioren und Mitglieder der VS Ortsgruppe

- 26.09.2017  
14:30 Uhr Seniorsport mit Petra
- 10.10.2017  
14:30 Uhr Spielernachmittag
- 24.10.2017  
14:00 Uhr Herbstfest (Begegnungsstätte)

#### U. Wohlfarth

### Feuerwehrverein Unterwirbach e.V.

- 02.10.2017  
ab 19:00 Uhr Herbstfeuer mit Fackelumzug auf dem Feuerwehrgelände

J. Bergner  
Vereinsvorstand

# !!! Auf zur Kirmes nach Bernsdorf!!!

29.09.2017 + 01.10.2017

## Freitag, 29. September 2017

ab 21:00 Uhr Disco mit „DJ Jens“  
21:00 Uhr - 22:00 Uhr „Bier Happy Hour“

## Samstag, 30. September 2017

Einlass ab 20.00 Uhr  
Kirmesparty mit „the FAKe“,  
20:00 Uhr - 21:00 Uhr „Bier Happy Hour“

## Sonntag, 1. Oktober 2017

ab 14:30 Uhr Stimmungsvoller Kaffee-Nachmittag mit Tanz und Unterhaltung mit „Hartmut Rentsch“

- Preiskegeln und Darts nach Preisen
- für unsere Kinder: viele lustige Sachen
- Mit hausgebackenem Kuchen und Leckerem vom Rost ist für das leibliche Wohl bestens gesorgt.

Es lädt ein der Dorf Club Bernsdorf und wünscht allen viel Spaß!!!

## Kirmes in Knobelsdorf

### Samstag, 07.10.2017

ab 20:00 Uhr Kirmestanz mit „Duo Flair“ aus Umpferstedt



### Sonntag, 08.10.2017

ab 14:00 Uhr Unterhaltung mit Blasmusik mit der „Cursdorfer Blaskapelle“

Für das leibliche Wohl wird gesorgt.

Es lädt herzlich ein der Dorfclub Knobelsdorf

### Herzliche Einladung zum 10. Heimatabend in Unterwirbach

Der Aktionskreis für „Kirche in Not“ plant am 14.11.2017, 19.00 Uhr, im Gasthaus „Deutsches Haus“ den 10. Heimatabend.

Nach der musikalischen Eröffnung wird Pfarrer Heiko Rau über die Geschichte Unterwirbachs berichten. Achim Langrock, der letzte Besitzer der Schneidemühle in der Braunsdorfer Werre zeigt Originale des ehemaligen Mühlenbetriebes. Anschließend werden aktuelle und geschichtliche Ereignisse in Unterwirbach unter dem Motto „Wie sich doch so mein Unterwirbach verändert hat“ fortgesetzt.

Es laden ein, Walter Knappe und Holger Biehl

# jufo-Aktionen in den Herbstferien

\*\*\*\*\*

**Donnerstag, 05.10.**

## \* JUMP House Leipzig \*



Kosten: 15€ (für Transport im Kleinbus und Eintritt Trampolinhalle); ab 12 Jahre

**Freitag, 06.10.**

## \* GalaxSea Jena \*

Kosten: 7€ (für Transport im Kleinbus und Eintritt Erlebnisbad); ab 12 Jahre



\*\*\*\*\*

### Infos und Anmeldung?

Isabell Krämer (Mobile Jugendarbeit)

☎ 0151-155 350 70 (auch WhatsApp möglich)

✉ isabell.kraemer@jufoe.net

\*\*\*\*\*

 Anmeldeschluss ist Dienstag, 26.09.2017

Achtung! Die Teilnehmerzahl ist begrenzt!

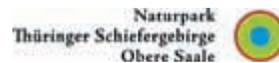
#### 4. Sonstiges

- a. Fragen und Probleme des Waldbesitzers zur Waldbewirtschaftung

Herzlich eingeladen sind alle Waldbesitzer sowie interessierten Bürger!

### Veranstaltungen und Wanderungen mit den Naturführern

#### Natur erleben mit unseren Naturführern



01. - 08.10.

#### Lutherfestwoche in der Berg- und Schieferstadt Lehesten

Die Stadt Lehesten ist bekannt durch den Jahrhunderte alten Schieferabbau und den Thüringer Schieferpark Lehesten. Weniger bekannt ist, dass Martin Luther die Stadt besucht hat. In der Kirche „Sankt Aegidien“ predigte Luther und übernachtete im Jahr 1530, als er auf der Rückreise von Coburg mit 70 Edelleuten und 160 berittenen Landsknechten in Lehesten Station machte. Im Lutherjahr 2017 veranstaltet die Kirchengemeinde ihm zu Ehren eine Festwoche mit Wanderung auf dem Lutherweg, Luthermarkt, Vorträgen und Gottesdiensten sowie einem Oratorium in der Kirche. Das Programm finden Sie auf der Internetseite: [www.lehesten.de](http://www.lehesten.de)

Infos: Gemeindegemeinderat Lehesten - Herr Volkmar Seifert, Tel.: 036653 26381

01. - 31.10.

#### Fisch- und Wildwochen im Thüringer Land der Tausend Teiche

Kulinarische Köstlichkeiten aus Teichen und Wäldern der Region um Plothen und Dreba erwarten Sie vom 01. - 31. Oktober 2017 im Naturpark Thüringer Schiefergebirge/Obere Saale. Bewährte und neue Kreationen zaubern die Gastronomen aus Fisch und Wild, das die regionalen Fischer und Jäger frisch liefern. Wanderungen mit Förster und Naturführer offenbaren eine historisch gewachsene Teichlandschaft mit vielen Wasservögeln und Amphibien. Vorträge, eine Fischerei- und Naturpark-Ausstellung im einzigen Pfahlhaus Thüringens, Draisine- und Kremserfahrten und Kulturführungen an feststehenden Tagen runden das Angebot ab.

Entdecken Sie diese einzigartige Kulturlandschaft im Naturpark und genießen Sie die frische regionale Küche in der Jahreszeit der Karpfenernte.

Informationen: Tel.: 036648-23922, [www.land-der-tausend-teiche.de](http://www.land-der-tausend-teiche.de) oder bei: Landgasthof „Zur Linde“, Ortsstraße 43, 07806 Dreba, Herr Uhlitzsch, Tel.: 036484/20330, [info@landgasthof-dreba.de](mailto:info@landgasthof-dreba.de), [www.landgasthof-dreba.de](http://www.landgasthof-dreba.de)

07.10. Sa

#### Durchs Wittmannsgereuther Tal

Bergfried Klinik - Altes Geheege - Garnsdorf - Wittmannsgereuther Tal - Breiter Berg - Arnsgeroeth - Eyba - Steiger - Bergfried Klinik

13.00 Uhr, Bergfried Klinik Saalfeld Rezeption, 4,5 Std., 12,5 km, Skg: mittel, Hd: 320 m, mit Einkehr in Eyba, 3,00 €/Pers.

Anm. erf.: NaFü Werner Preißler: Tel.: 0160/91084933 oder [preisler.reschwitz@t-online.de](mailto:preisler.reschwitz@t-online.de)

11.10. Mi

#### Familienwanderung „Die Farben des Herbstes“

Auf einem Abschnitt des Bienen- und Naturlehrpfades tauchen wir ein in den bunten Herbstwald, lauschen den Stimmen der Natur und genießen die Ausblicke in die abwechslungsreiche Landschaft der Saalfelder Höhe.

09.30 Uhr, Lositz, 07422 Saalfelder Höhe, Wandertafel Bienenlehrpfad am Haus Nr. 5,

3 Std., 5 km, Skg: leicht, 4,00 €/Erw., Kinder bis 14 Jahre 2 €, Einkehr im Gasthaus „Zur Linde“ in Lositz möglich

Anm. erf.: NaFü Dorit Gropp: Tel: 036736/22353 oder [dorit@gropp.info](mailto:dorit@gropp.info), [www.bienenlehrpfad.info](http://www.bienenlehrpfad.info)



### Herbstexkursion für Waldbesitzer und Interessierte ins Revier Pippelsdorf

(in Zusammenarbeit mit der FBG Saalfelder Höhe)

#### Treffpunkt:

30.09.2017, 09:00 Uhr

Hoheneiche (Parkplatz am Gasthaus Roter Hirsch)

Dauer: ca. 2,5 h

#### Exkursion im Bereich

Lositzer Berg - Mühlberg (Eyba)

#### Schwerpunkte der Exkursion

##### 1. Waldpflegemaßnahmen

- a. Notwendigkeit von Waldpflegemaßnahmen
- b. Vorbereitung & Durchführung
- c. Möglichkeiten des Maschineneinsatzes
- d. Möglichkeiten der Holzvermarktung

##### 2. Kulturbegründung & Kulturpflege

- a. Möglichkeiten der Kulturbegründung
- b. Zeitraum & Pflanzenauswahl
- c. Praktische Durchführung
- d. Pflegemöglichkeiten & -notwendigkeit
- e. Fördermöglichkeiten

##### 3. Möglichkeiten des Forstschutzes

- a. Notwendigkeit von Forstschutzmaßnahmen
- b. Zaunbau (Vorbereitung & Durchführung, Material, Vor- & Nachteile)
- c. Wuchshüllen/Einzelschutz (Materialart, Einsatzmöglichkeiten, Verwendung)

**14.10. Sa****Die Meurasteine**

Auebad - Meura - Meurasteine - Hasenhügel - Heubachtal - Auebad

13.00 Uhr, Bergfried Klinik Saalfeld Rezeption, FG, 4,5 Std., 10,5 km, Skg: mittel, Hd: 280 m, mit Einkehr, 4,00 €/Pers. (ohne Einkehr)

Anm. erf.: NaFü Werner Preißler: Tel.: 0160/91084933 oder preissler.reschwitz@t-online.de

**21.10. Sa****Panoramawanderung Holzberg + Rabenhügel**

Gißbratal - Knobelsdorf - Holzberg - Heidelberg - Rabenhügel - Lositz - Gißbratal

13.00 Uhr, Bergfried Klinik Saalfeld Rezeption, FG, 4,5 Std., 10 km, Skg: mittel, Hd: 260 m, mit Einkehr im Ponyhof Lositz, 4,00 €/Pers.

Anm. erf.: NaFü Werner Preißler: Tel.: 0160/91084933 oder preissler.reschwitz@t-online.de

**Wanderungen der Naturführerin Dorit Gropp**

Tel. 036736/22353, dorit@gropp.info, www.bienenlehrpfad.info

- **Familienwanderung auf dem Bienen- und Naturlehrpfad**

Auf einem Abschnitt des Bienen- und Naturlehrpfades wollen wir die Vielfalt von Pflanzen und Tieren entdecken und die Ausblicke in die abwechslungsreiche Landschaft der Saalfelder Höhe genießen.

Vormittag oder nachmittags, Lositz 07422 Saalfelder Höhe, Wandertafel Bienen-Lehrpfad am Haus Nr. 5, 3 Std., 5 km, leichte Wanderung, Einkehr im Gasthaus „Zur Linde“ in Lositz möglich, 4,00 €/Erw.,

Kinder bis 14 Jahre 2,00 €

- **Auf den Spuren des KZ Laura**

Im Gelände des ehemaligen KZ-Außenlagers Laura und rings um die Schiefergrube Schmiedebach begegnen wir Zeugnissen des Schieferbergbaus und der Nutzung für die Kriegsmaschinerie des NS-Systems, das allein im KZ Laura fast 600 Todesopfer forderte. Ein Rundgang im neu gestalteten Areal der Gedenkstätte und eine Filmvorführung schließen die Führung ab. Die Ausstellung kann danach individuell besichtigt werden.

Uhrzeit nach Absprache, Besucherzentrum der KZ-Gedenkstätte Laura, Fröhliches Tal, 07349 Lehesten,

4 km, 1,5 Std., leichte Wanderung, 3,00 €/Erw., 1,50 €/Azubis, Schüler, Studenten

**Wanderung der Naturführerin Franziska Jacob**

Tel. 036701/203924 oder franziska.jacob@t-online.de

- **Fühle die Natur - spüre die Kraft in Dir!**

Wohlfühlwanderung für Alt & Jung: Naturerlebnis der besonderen Art: Die Seele baumeln lassen, Fußreflexzonenmassage im kühlen Bergbach und ein Gaumengenuss mit Thüringer Spezialitäten aus der Region. Lernen Sie das Thüringer Schiefergebirge auf eine ganz zauberhafte Weise kennen! Wanderung zu einem geologischen Naturdenkmal, den geheimnisvollen Meurasteinen, vorbei an wildromantisch zerklüfteten Felsformationen unweit des idyllisch gelegenen 500-Seelenortes Meura. Weite stille Wälder, klare Bergbäche und lauschige Wiesengründe in den Tälern machen den ganz besonderen Reiz dieser Landschaft aus.

Treffpunkt: Lärchenrondell bei den Meurasteinen, Ortsausgang von Meura in Richtung Reichmannsdorf, 3,5 km, Wanderung mit Anstiegen, Verpflegung: Brotzeit mit Thüringer Spezialitäten aus der Region, 12,00 €/Erw., 5,00 €/Schüler (6 -14 Jahre), 8,00 €/Jugendl. (14 -18 Jahre), MTZ: 8 Erw.

**01.10. - Erntedank**

10.00 Uhr Erntedankgottesdienst Unterwirbach

14.00 Uhr Erntedankgottesdienst Reichmannsdorf

**08.10. - 17. Sonntag nach Trinitatis**

10.00 Uhr Volkmannsdorf mit Heil. Abendmahl

14.00 Uhr Erntedankgottesdienst Oberwirbach

**15.10. - 18. Sonntag nach Trinitatis**

09.30 Uhr Kirchweihgottesdienst Braunsdorf

**20.10.**

19.00 Uhr Lositz mit neuer Lobpreismusik

**21.10.**

10.30 Uhr Gottesdienst

Lebensgemeinschaft Wickersdorf

**22.10. - 19. Sonntag nach Trinitatis**

14.00 Uhr Festgottesdienst

zum Kirchenjubiläum Wittmannsgereuth

**29.10. - 20. Sonntag nach Trinitatis**

10.00 Uhr Eyba

14.00 Uhr Arnsgereuth

**31.10. - Reformationstag**

10.00 Uhr Reichmannsdorf mit Chormusik

**05.11. - 21. Sonntag nach Trinitatis**

09.30 Uhr Kirmesgottesdienst Unterwirbach

---

## Kirchliche Nachrichten

---

**Gottesdienste****24.09. - 15. Sonntag nach Trinitatis**

10.00 Uhr Erntedank

Braunsdorf mit Kirchenmusik

14.00 Uhr Kirchweihgottesdienst/Erntedank Hoheneiche mit Posaunen und Kirchenchor

# 10 Jahre Jugendfeuerwehr Reschwitz

## Danksagung

Anlässlich des 10-jährigen Bestehens feierten wir am 19.08.2017 unser kleines Fest. Zu Gast waren die Jugendfeuerwehren der Gemeinde Saalfelder Höhe und Meura.



Nach Begrüßung der Gäste und Übergabe der Geschenke begann unser Spaß- und Spiellauf. An 6 Stationen konnten die Florianjünger ihr Können unter Beweis stellen. Gefragt waren „Geschicklichkeit, Teamarbeit und sensorische Fähigkeiten“.





Nach erfolgreichem Absolvieren der einzelnen Stationen gab es eine Stärkung vom Rost und aus dem Gulaschtopf. Eine Hüpfburg sorgte für die Verbrennung der Restenergie.

Bei der abschließenden Siegerehrung belegte die Jugendgruppe aus:

Dittrichshütte	den 1. Platz
Unterwirbach	den 2. Platz
Reschwitz	den 3. Platz
Meura	den 4. Platz
Kleingeschwenda	den 5. Platz

Wir hoffen alle Anwesenden hatten einen genauso schönen Nachmittag wie wir.

Einen besonderen Dank richten wir an die Firma RSP Saugbagger, Fred Ziegenbein und an das Bürgerliche Brauhaus Saalfeld.



Eure Jugendfeuerwehr Reschwitz

## Wir benötigen dringend ein neues Feuerwehrfahrzeug!

Unsere Freiwillige Feuerwehr lebt zum einen vom Engagement unserer Feuerwehrfrauen und -männer, zum anderen von den finanziellen Mitteln, die uns für diese umfangreiche Arbeit zur Verfügung stehen. Auch wenn die Gemeinde Saalfelder Höhe grundsätzlich für die Ausstattung der Freiwilligen Feuerwehr zuständig ist, sind wir gerade in Zeiten knapper Kassen auch auf Spenden angewiesen, um wichtige Projekte, wie die dringend notwendige Anschaffung eines Mannschaftstransportwagens (MTW), verwirklichen zu können. Das Fahrzeug soll primär als Führungsfahrzeug und von der Jugendfeuerwehr genutzt und zum Transport im Einsatz-, Ausbildungs- und Übungsbetrieb eingesetzt werden.

Da die Anschaffungskosten nicht vollumfänglich alleine von der Gemeinde gestemmt werden können, bitten wir um Ihre Mithilfe und wären Ihnen für Ihre Unterstützung durch eine Spende sehr dankbar.

Kontoinhaber: Gemeinde Saalfelder Höhe  
 IBAN: DE28 1203 0000 0001 0306 42  
 BIC: BYLADEM1001  
 Verwendungszweck: Spende MTW Feuerwehr

Bitte geben Sie unter Verwendungszweck zusätzlich Ihren Namen und Ihre Anschrift an, damit eine Spendenbescheinigung ausgestellt werden kann.



**Vielen Dank!**

Freiwillige Feuerwehr  
 Gemeinde Saalfelder Höhe

Bürgermeister Torsten Scholz  
 Gemeinde Saalfelder Höhe

